

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35643
Name	Traineeship
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2021 - 2022

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)	10 - Knowledge of the professional translation and interpretation environment	Optional
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	10 - Knowledge of the professional translation and interpretation environment	Optional
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	10 - Knowledge of the professional translation and interpretation environment	Optional

Coordination

Name	Department
RICHART MARSET, MARIA ISABEL	340 - Language Theory and Communication Sciences



SUMMARY

See the Spanish version. Thank you.

PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

See the Spanish version. Thank you.

OUTCOMES

1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.
- Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.
- Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.
- Apply information and communication technologies and computer tools to translation and linguistic mediation.
- Adapt to different work environments in the field of translation and linguistic mediation.
- Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.
- Master new information and communication technologies applied to translation and linguistic mediation.
- Master documentation techniques for translation and linguistic and cultural mediation.
- Know, use and create terminological databases and lexicographic tools that are significant for translation and linguistic mediation.



1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.
- Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.
- Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.
- Apply information and communication technologies and computer tools to translation and linguistic mediation.
- Adapt to different work environments in the field of translation and linguistic mediation.
- Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.
- Master new information and communication technologies applied to translation and linguistic mediation.
- Master documentation techniques for translation and linguistic and cultural mediation.
- Know, use and create terminological databases and lexicographic tools that are significant for translation and linguistic mediation.

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.
- Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.
- Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.
- Apply information and communication technologies and computer tools to translation and linguistic mediation.



- Adapt to different work environments in the field of translation and linguistic mediation.
- Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.
- Master new information and communication technologies applied to translation and linguistic mediation.
- Master documentation techniques for translation and linguistic and cultural mediation.
- Know, use and create terminological databases and lexicographic tools that are significant for translation and linguistic mediation.

LEARNING OUTCOMES

See the Spanish version. Thank you.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Supervised work placement

See Spanish version.

2. Work placement report

See Spanish version.

3. Consultation with tutor.

See Spanish version.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Internship		100
TOTAL	0,00	

TEACHING METHODOLOGY

See the Spanish version. Thank you.



EVALUATION

See the Spanish version. Thank you.

REFERENCES

Basic

- Jenner, J. & Jenner, D. The Entrepreneurial Linguist. LULU: 2010
- Durban, Chris. The Prosperous Translator. FA&WB Press: 2010
- Reineke, Detlef (Ed.): Traducción y localización - Mercado, gestión y tecnologías. Anroat Edicions: 2005

Additional

- McKay, C. How to become a successful translator. LULU: 2010
- Robinson, Douglas H. Becoming a Translator. An Introduction to the Theory and Practice of Translation. Routledge: 2003
- Chriss, Roger. Translation as a Profession. LULU: 2006

ADDENDUM COVID-19

This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council

Since this course takes place outside the university facilities, the on-site or telematic nature of the different internships offered in the TMI degree will depend on the assigned company or institution, which in dialogue

with the university and always attending to the sanitary conditions of the COVID-19 scenario in which we found ourselves,

will be those that will govern the attendance or not.